



NATIONAL ORGANIC PROGRAMME

USDA-NOP

Certificato di Conformità Certificate of Organic Operation

Mod. CZ/NO
Rev. 1 del 2009-08-10
Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company.

C.A.S. S.P.A SUCCHI DI FRUTTA

codice •code: 0188

con sede sociale in •with registered office in: VIA BORGONOVO 1101 37043 CASTAGNARO (VR)

e sito produttivo in •and place of production in: VIA BORGONOVO 1101 37043 CASTAGNARO (VR)

è controllato da •is controlled by: **CCPB srl**

in conformità con il regolamento NOP relativamente all'attività di:
according to NOP regulation in regards to the following activities.

LAVORAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI *processing of agricultural products*

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco
The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	10/03/2010	CZ/NO 00640	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	12/08/2004		

Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del regolamento NOP e del contratto stipulato con CCPB srl, salvo revoca da parte di CCPB srl o dell'USDA, o per restituzione o cessazione da parte dell'operatore. Il rispetto dei requisiti è soggetto ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti.

La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the NOP regulation and of the contract signed with CCPB srl, and is valid until revoked by CCPB srl or USDA or returned by the inspected company. The fulfillment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva

CCPB SRL
Via J. Barozzi, 8 - 40126 BOLOGNA

LISTA DI DISTRIBUZIONE • *distribution list:*
operatore controllato • *controlled company*

NOP-USDA decisione di accreditamento del 09 Dicembre 2002 • *USDA-NOP decision on accreditation December 9, 2002*

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a • *any request regarding verifications on this certificate should be addressed to:*
CCPB srl - Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



NATIONAL ORGANIC PROGRAMME

USDA-NOP

Mod. CZ/NO
Rev. 1 del 2009-08-10
Pag. 2 di 2

Certificato di Conformità Certificate of Organic Operation

Allegato al **CZ/NO 00640 del 10/03/2010**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company:

C.A.S. S.P.A SUCCHI DI FRUTTA

codice • code: 0188

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status
ALBICOCHE TRASFORMATE	processed apricots	NOCCIOLI DI ALBICOCCA	100% ORGANIC
PUREA DI ALBICOCCA	apricot puree	***	ORGANIC
PUREA DI MELA	apple puree	***	ORGANIC
PUREA DI PERA	pear puree	***	ORGANIC
PUREA DI PESCA	peach puree	***	ORGANIC
PUREA DI SUSINA	plum puree	***	ORGANIC
SUCCO DI POMODORO	tomato juice	NATURALE; CONCENTRATO; NATURAL; CONCENTRATE	100% ORGANIC

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al regolamento USDA-NOP, solo per i prodotti elencati.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del regolamento USDA-NOP e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use declaration of conformity to the USDA-NOP regulation only for the attested products. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the USDA-NOP regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.

NOP-USDA decisione di accreditamento del 09 Dicembre 2002 • USDA-NOP decision on accreditation December 9, 2002

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a • any request regarding verifications on this certificate should be addressed to:

CCPB srl – Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842